



POLJOT

1930 - 2000



POLET



Thank for Quality



Уважаемые покупатели!

Жизнь не стоит на месте, а следуя законам диалектики, требует постоянного развития и совершенствования.

Продукция 1 МЧЗ, начиная со дня его создания, в 1930 г., и до 60-х годов предназначалась исключительно для внутреннего рынка. После полёта первого в мире космонавта Ю. Гагарина, 12 апреля 1961 г., взявшего в космос часы 1 МЧЗ "Штурманские", пришло новое название фирмы: "Полёт". С этого момента часы "Полёт" получили не только внутреннюю и международную известность.

Модернизация производства 1 МЧЗ швейцарской техникой и технологиями позволила улучшить качество и надёжность часов, расширить ассортимент выпускаемой продукции. В результате этого часы марки "Полёт" вышли на зарубежный рынок и получили довольно широкое признание и популярность среди покупателей.

Часы "Полёт" доказали свою надёжность и качество по результатам самых сложных и экстремальных тестирований: в условиях невесомости и на Земле, в Арктике и пустыне. Они с гордостью носятся офицерами ВВС России, космонавтами, деловыми людьми и просто любителями механических часов.

Новый русский дизайн, техническое совершенство, использование современных конструкций и материалов, повышенные требования к контролю качества позволяют "Полёт" уже сегодня неуклонно нарабатывать необходимый имидж и успешно конкурировать с ведущими мировыми часовыми фирмами в борьбе за покупателя.



Sehr geehrter Kunde!

Das Leben steht nie still, es fordert ständige Entwicklungen und Verbesserungen.

Seit ihrer Gründung in den 30er Jahren war die Produktion der Ersten Moskauer Uhrenfabrik (EMU) ausschließlich für den inneren Markt bestimmt.

Als der erste Kosmonaut Juri Gagarin am 12.04.1961 zu seinem legendären Flug ins All startete, auf dem er von der EMU Uhr "Sturmanskie" begleitet wurde, änderte man den Namen der Uhrenfabrik um in Poljot - Der Flug. Die Poljot Uhren begannen nun weltweit an Bekanntheit zu gewinnen und wurden fortan von einem breiten Kreis internationaler Kunden geschätzt.

Die Zuverlässigkeit und Qualität der Poljot Uhren wurden bei Tests unter den schwierigsten Bedingungen im All und auf der Erde, in der Wüste und in der Arktis bewiesen. Mit besonderem Stolz wurden sie sowohl von Kosmonauten und russischen Offizieren, als auch von Geschäftsleuten und Uhrenliebhabern getragen.

Ein neues russisches Design, eine präzisierte Technik, überarbeitete Konstruktion und verbesserte Materialien, sowie eine strenge Qualitätskontrolle haben es Poljot erlaubt nach und nach das notwendige eigene Image aufzubauen, um erfolgreich mit den renommierten Uhrenfirmen zu konkurrieren.



Dear Customer!

Life never stands still, it requires continuous development and improvement.

From its foundation in the Thirties, production by the First Moscow Watch Factory (FMWF) was designated exclusively for the home market.

When the first cosmonaut Juri Gagarin started on his legendary flight into space on 12 April 1961 taking with him FMWF's watch "Sturmanskie", the watch factory's name was changed to Poljot (Flight) to celebrate the occasion. Poljot watches then began to become known throughout the world and from then on were highly regarded by a wide circle of international customers. The reliability and quality of Poljot watches were proved by tests under the most difficult conditions in space and on earth, in the desert and in the Arctic.

They have been worn with special pride both by cosmonauts and Russian officers as well as by businesspeople and watch enthusiasts.

A new Russian design, precision technology, revised constructions and improved materials as well as rigid quality controls have enabled Poljot to gradually build up its own image in order to compete successfully with well-known watch companies.

МЕХАНИЧЕСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ С ОДИНАРНЫМ КАЛЕНДАРЁМ

Калибр - 26 мм
Высота - 4,3 мм
Секундная стрелка - центральный
Календарь - олимпийский, много-
дневного действия
Корректировка показаний чисел
месяца со сдвигом стрелок
Число рубиновых камней - 17
Период качания баланса - 0,33 с
Средний суточный ход от -20 до
+40 с/сут.
Срок энергетической автоном-
ности - не менее 42 ч

Werkziffer 26 mm
Höhe 4,3 mm
Kale-ster
17 funktionelle Rub. Steine
Minuten tgl. cher Gang - von 20 bis
+40 s/Tag
Gangdauer der Uhr bei voll
aufgezogener
Zugfeder - min. 42 S.d.

Calibre 26 mm
Height 4.3 mm
Sweep-type second hand
Instant date-of-the month calendar
Calendar display setting by
handwinding stem rotation
17 Ruby jewels
Balance period 0.33 s
Mean daily rate from -20 to +42
s/day
42 h winding

Механизм
Movement



МЕХАНИЧЕСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ
С ОДИНАРНЫМ КАЛЕНДАРЁМ

MECHANISCHES UHRWERK
HANDAUFGUG, STOSSSICHERUNG, KALENDER

MECHANICAL SINGLE-CALENDAR
WRIST WATCHES

Stainless Steel Line



2614/211247



2614/211248



2614/211249



2614/3451243



2614/3451244



2614/3451245



2614/345246



2614/WS8101



2614/WS8220

Brass Line



2614/WS41156



2614/WS41154



2614/WS41242

Калитер - 26 мм
 Висота - 5,8 мм
 Секундарна стрелка - центральна
 Число рубінових каменів - 18
 Період коливань балансу - 0,4 с
 Середній суттєвий хід -20 до +40 с/сут
 Термін енергетичної автономії - не менше 42 ч
 Імаєтьс сигнальне устрійство з соборним двигателем
 Длительность интервала времени подачи звукового сигнала - не менее 10 с
 Стопання нахального момеи влючеиия сигнала от установа момеи влючеиия - не более 6 мин.

Werkkaliber 26 mm
 Höhe 5,8 mm
 18 funktionelle Rub. Steine
 Mittlerer täglicher Gang - von -20 bis +40 s/Tag
 Gangdauer der Uhr bei voll aufgeladener
 Zugfeder - min. 42 Std.
 Abschaltung des Ausrückemomentes der Signaleinrichtung von der eingestellten Zeit - innerhalb 6 Min.
 Signaldauer - min. 10 s

Calibre 26 mm
 Height 5,8 mm
 Sweep-type second hand
 18 Ruby jewels
 Balance period 0,4 s
 Mean daily rate from -20 to +40 s/day
 42-h winding
 Sound alarm with own actuator
 Alarm sound duration of at least 10 s
 Alarm starts actually within 6 min of the alarm preset time

Mechanism
 Movement



МЕХАНИЧЕСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ С СИГНАЛЬНЫМ УСТРОЙСТВОМ

MECHANISCHES UHRWERK
 HANDAUFZUG, ARMBANDWECKER

MECHANICAL SINGLE-CALENDAR
 WITH SOUND ALARM



2612/OP112



Stainless Steel Line



2612/WS02E239



2612/WS02E240



2612/WS02E241



2612/4131224



2612/4131225



2612/4131226



2612/4133237



2612/4133238



Collection Line



2612/OP115
 stainless steel



2612/OP115
 stainless steel



2612/438342
 titanium

Калибр - 3133
 Высота - 7,35 мм
 Секундная стрелка - боковая
 Календарь - число месяца
 Секундомер - суммирующего действия
 Стрелка счетчика секунд центральная
 Стрелка счетчика минут - боковая
 Емкость шкалы счетчика минут - 30 мин.
 Число рубиновых камней - 23
 Период колебания баланса - 0,33(2) с
 Средний суточный ход от -10 до +20 с/сут
 Продолжительность действия от полностью заведенной пружины с выключенным секундомером не менее 43 ч, с выключенным секундомером - не менее 37 ч

Kaliber 3133
 Technische Daten
 Hinnachzug, Stoßsicherung
 Steiner 23 Rub.
 Stoppuhr, Kalender
 Gangreserve: etwa 42 Stunden

Calibre 3133
 Height 7.35 mm
 Side second hand
 Date of the month calendar
 Stopwatch: summing-up action
 Sweep type hand of second counter
 Side hand of minute counter
 30 min capacity of minute counter scale
 23 Ruby jewels
 Balance period 0.33(2) s
 Mean daily rate: from -10 to +20 s/day
 43-h winding with stopwatch turned off
 37-h winding with stopwatch turned on

Механизм
 Movement:



МЕХАНИЧЕСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ - ХРОНОГРАФ

MECHANISCHER CHRONOGRAPH

MECHANICAL WATCH - CHRONOGRAPH



7750 OF-137

ПОЛЕТ



3133/100011



3133/100002



3133/100017



3133/348694



3133/360974



3133/1528425



3133/3221281

ПОЛЕТ



ПОЛЕТ



3133/OP-138



3133/OP-138



3133/058733



3133/058733
back view



3133/4112021



3133/4112022



3133/4112023



3133/4112022
back view



ПОЛЕТ



3133-OP-125
titanium



3133-OP-135
titanium



3133-OP-126
titanium



3133-OS-01575
stainless steel



3133-OS-411260



3133-44-1475
stainless steel

ЧАСЫ КОЛЛЕКЦИОННЫЕ

На базе всех представленных в каталоге механизмов часов завод выпускает коллекционные модели.

Часы выпускаются небольшими партиями с указанием на корпусе количества штук в одной партии и порядкового номера часов.

Размер партии, тематика и дизайн согласовываются с заказчиком.

Предоставляется эксклюзивное право.

На базе всех выпускаемых моделей завод предлагает изготовление часов с циферблатами индивидуального изготовления с символикой или рекламой заказчика.

COLLECTION WATCHES

On the base of all movements presented in the catalogue our factory produces collection models. Collection watches are manufactured in small series with quantity and number of watch indicated on the case.

Quantity, subjects and design are agreed with the client.

Exclusive right can be given.

On the base of all the models our factory offers the production of wrist watches with dials of individual manufacturing with any symbols or client's advertising.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Калибр механизма - 85 мм
 Количество камней: хронометр бесконтактный - 15, хронометр контактный - 20
 Высота механизма - 39,8 мм
 Период колебания баланса - 0,5 с
 Среднее отклонение суточного хода - $\pm 0,35$ с
 Средний суточный ход (оба параметра в диапазоне температур от 4 до 36°C, относительной влажности от 30 до 80% и атмосферного давления от 83992,86 до 106657,60 Па или от 630 до 830 мм рт.ст.) - $\pm 3,50$ с
 Продолжительность действия хронометров при полностью заведенной пружине - 56 ч
 Габаритные размеры ящика - 320 x 260 x 234 мм
 Масса не более - 2,2 кг

SPECIFICATIONS

Calibre 85 mm
 15 Ruby jewels for contactless version
 20 Ruby jewels for contact version
 Height of movement 39,8 mm
 Balance period 0,5 s
 Weight, no. in case 2,2 kg
 Overall dimensions of the box: 320 x 260 x 234 mm
 Mean daily rate variation is $\pm 0,35$ s
 Mean daily rate is $\pm 3,50$ s (both parameters regard to temperature range from 4 to 36°C, relative humidity from 30 to 80 per cent, atmospheric pressure from 83992,86 to 106657,60 Pa or from 630 to 800 mm Hg)
 56-h full winding



ХРОНОМЕТР МОРСКОЙ 6MX MARINE CHRONOMETER 6MX MOVEMENT



ЧАСЫ НАЛУБНЫЕ DECK WATCH



ЧАСЫ КАМИННЫЕ MANTEL CLOCK



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Калибр механизма - 53 мм
 Высота механизма - 12 мм
 Количество камней - 22 шт.
 Высота механизма - 33,8 мм
 Продолжительность действия часов от полной заправки пружины не менее 40 ч
 Средний суточный ход для различных давлений и температур - 19 с
 Максимальная вариация суточного хода - 16 с
 Температурный коэффициент - 10,3 с/градус
 Масса часов с футляром - не более 0,7 кг

SPECIFICATIONS

Clockwork size 53 mm
 Clockwork height 12 mm
 Number of jewels 22 pcs
 Clockwork operating time with spring fully wound minimum 40 h
 Mean daily rate at various positions and temperatures 19 s
 Maximum daily rate variation ± 6 s
 Temperature coefficient $\pm 0,3$ s/deg
 Mass of watch in case maximum - 0,7 kg





ОАО ПЕРВЫЙ МОСКОВСКИЙ ЧАСОВОЙ ЗАВОД
Россия, 109147 Москва, ул. Марксистская, 34
Тел.: (095) 276-4707, 911-0560
Факс (095) 274-0094

Дочерние предприятия и официальные агенты
Daughter companies and official agents

UAB "KoLiz"
Naugarduko 41, 2600 Vilnius, Lithuania
tel. (370 2) 23-09-09, 23-08-09, fax (370 2) 23-07-77
e-mail: koliz@aiva.lt

ЗАО "ВНЕШТОРГ "ПОЛЕТ", Россия
109147 Москва, ул. Марксистская, 34 корп. 8
тел. (095) 911-3210, факс (095) 911-6874
e-mail: vtr@ilm.net

POLJOT EURO LTD., Poland
05-402 Otwock, Ul. Krasniewskiego 76/12
tel./fax (0-22) 779-79-07

WINSKY INTERNATIONAL LIMITED
RM.704, 7/FL., Hung Tai Ind. Bldg.,
43 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon
tel. (852) 2797-9029. Fax (852) 2797-9672

